

# Biosidivalmisteen ominaisuuksia koskeva yhteenveto (SPC)

**Valmisteen nimi:** EULAN SPA 01

**Valmisteryhmä(t):** PT18 - Hyönteis- ja punkkimyrkyt sekä muiden niveljalkaisten torjuntaan käytettävät valmisteet

**Lupnumero:** FI-2019-0023

**R4BP-viitenumero:** FI-0021966-0000

## Sisällysluettelo

Hallinnollisia tietoja	1
1.1. Valmisteen kauppanimet	1
1.2. Luvanhaltija	1
1.3. Biosidivalmisteiden valmistaja(t)	1
1.4. Tehoaineen/tehoaineiden valmistaja(t)	1
2. Valmisteen koostumus ja formulaatio	2
2.1. Laadulliset ja määrälliset tiedot biosidivalmisteen koostumuksesta	2
2.2. Valmistetyyppi	2
3. Vaara- ja turvalausekkeet	2
4. Hyväksytty käyttö / hyväksytyt käytöt	3
5. Yleiset käyttöohjeet	6
5.1. Käyttöohjeet	7
5.2. Riskinhallintatoimet	7
5.3. Mahdolliset suorat tai epäsuorat haittavaikutukset, ensiapuohjeet sekä kiireelliset toimenpiteet ympäristön suojelemiseksi	7
5.4. Ohjeet valmisteen ja sen pakkausten turvallisesta hävittämisestä	7
5.5. Varastointiolosuhteet ja säilyvyysaika normaaleissa säilytysolosuhteissa	7
6. Muut tiedot	7

## Hallinnollisia tietoja

### 1.1. Valmisteen kauppanimet

EULAN SPA 01

### 1.2. Luvanhaltija

<b>Luvanhaltijan nimi ja osoite</b>	Nimi	TANATEX Chemicals B.V.
	Osoite	Einsteinstraat 1 6716 AC Ede Alankomaat
<b>Lupanumero</b>		FI-2019-0023
<b>R4BP-viitenumero</b>		FI-0021966-0000
<b>Luvan myöntämispäivä</b>		16/12/2019
<b>Luvan voimassaolon päättymispäivä</b>		09/07/2029

### 1.3. Biosidivalmisteiden valmistaja(t)

<b>Valmistajan nimi</b>	LEVACO Chemicals GmbH
<b>Valmistajan osoite</b>	Chempark Leverkusen, Kaiser-Wilhelm-allee, 51368 Leverkusen, Saksa
<b>Valmistuspaikkojen sijainti</b>	Chempark Leverkusen, Kaiser-Wilhelm-allee 51368 Leverkusen Saksa

### 1.4. Tehoaineen/tehoaineiden valmistaja(t)

<b>Tehoaine</b>	1342 - 3-fenoksibentsyyli-(1RS, 3RS; 1RS, 3SR)-3-(2,2-dikloorivinyyli)-2,2-dimetyylisyklopropanikarboksyalaatti (permetriini)
<b>Valmistajan nimi</b>	Bayer Environmental Science SAS
<b>Valmistajan osoite</b>	16 Rue Jean-Marie Leclair, CP 106, Cedex 09 F-69266 Lyon Ranska
<b>Valmistuspaikkojen sijainti</b>	Bayer Vapi Private Limited, Plot#306/3 II phase, GIDC, Vapi-396 195 Gujarat Intia

## 2. Valmisteen koostumus ja formulaatio

### 2.1. Laadulliset ja määrälliset tiedot biosidivalmisteen koostumuksesta

Yleisnimi	IUPAC-nimi	Käyttötarkoitus	CAS-numero	EY-numero	Pitoisuus (%)
3-fenoksibentsyyli-(1RS, 3RS; 1RS, 3SR)-3-(2,2-dikloorivinyyli)-2,2-dimetyylisyklopropanikarboksyalaatti (permetriini)		Tehoaine	52645-53-1	258-067-9	10
2-(2-butoksietoksi)etanoli		Muu aine kuin tehoaine	112-34-5	203-961-6	50

### 2.2. Valmistetyyppi

EY - Emulsiokonsentraatti
---------------------------

## 3. Vaara- ja turvalausekkeet

<b>Vaaralausekkeet</b>	<p>Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.</p> <p>Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.</p> <p>Ärsyttää voimakkaasti silmiä.</p>
<b>Turvalausekkeet</b>	<p>Vältä höyryn hengittämistä.</p> <p>Pese kädet huolellisesti käsittelyn jälkeen.</p> <p>Saastuneita työvaatteita ei saa viedä työpaikalta.</p> <p>Vältettävä päästämistä ympäristöön.</p> <p>Käytä suojakäsineitä.</p>

JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE:Pese runsaalla vedellä ja saippualla..

JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN:Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan.Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.

Erityishoitoa tarvitaan (katso - pakkauksen merkinnöissä).

Jos ilmenee ihoärsytystä tai ihottumaa:Hakeudu lääkäriin.

Jos silmä-ärsytys jatkuu:Hakeudu lääkäriin.

Riisu saastunut vaatetus.Ja pese ennen uudelleenkäyttöä.

Valumat on kerättävä.

Hävitä sisältö vaarallisena jätteenä ja puhdas tyhjä pakkaus sekajätteenä..

## 4. Hyväksytty käyttö / hyväksytyt käytöt

### 4.1 Käytön kuvaus

#### Käyttö 1 - Teollisuuskäyttö

##### Valmisteryhmä(t)

PT18 - Hyönteis- ja punkkimyrkyt sekä muiden niveljalkaisten torjuntaan käytettävät valmisteet

##### Tarvittaessa tarkka kuvaus hyväksytystä käytöstä

Villan käsittelyyn (vain ei-pestäville matto- ja ryijymattolangoille).

Tekstiilien suojaamiseen keratiinia syöviltä toukilta (kuten koit ja kuoriaiset).

##### Kohde-eliöt (myös kehitysvaihe)

Tieteellinen nimi: Tineola bisselliella  
Yleisnimi: Vaatekoi  
Kehitysvaihe: Toukat

Tieteellinen nimi: anthrenus flavipes  
Yleisnimi: Carpet beetle  
Kehitysvaihe: Toukat

##### Käyttöalue

sisäkäyttö

sisäkäyttöön

##### Annostelutapa/-tavat

Menetelmä: Upotus

Yksityiskohtainen kuvaus:

Upotus

- Vyyhdin / langan jaksoittainen käsittely (värjäysprosessin yhteydessä)

- Vyyhtien pesu- ja huuhtelulaitteistossa (Foulard-käsittely tape scouring-laitteistolla)

Käsiteltyä villaa voidaan sekoittaa jopa 60 %:iin käsittelemätöntä villaa.

EULAN SPA 01:n pitoisuus valmiissa tekstiilissä tulisi olla 0,12 - 0,25 % . Siksi EULAN

SPA 01:n pitoisuus prosessivedessä tulisi nostaa maksimipitoisuuteen 1,25 g / l

villaseokselle, jossa on 60 % käsittelemätöntä villaa. Pitoisuuden tulisi olla 0,12 -

0,625% villalle ja villasekoituksille, jotka sisältävät muita kuituja.

Tarkemmat tiedot löytyvät teknisestä tuoteselosteesta (jossa yksityiskohtaisemmat tiedot käytettävästä pitoisuudesta, joka riippuu valmiin tekstiilin kuitusekoituksesta).

## Käyttömäärä ja -taajuus

Käyttömäärä: 0,03 - 1,25 g / l EULAN SPA 01:ä prosessointihauteessa  
Laimennus (%):

Annostelukertojen määrä ja ajankohta:

Pitoisuus (% w/w) - Valmiille tekstiilille, joka on 100 % käsiteltyä villaa

EULAN SPA 01 valmiissa tekstiilissä Permetriini valmiissa tekstiilissä

sekoitussuhde 1:5	Min 0.12	0.012
	Max 0.25	0.025

sekoitussuhde 1:40	Min 0.12	0.012
	Max 0.25	0.025

EULAN SPA 01 käsitellyssä villassa Permetriini käsitellyssä villassa

sekoitussuhde 1:5	Min 0.12	0.012
	Max 0.25	0.025

sekoitussuhde 1:40	Min 0.12	0.012
	Max 0.25	0.025

Pitoisuus (% w/w) - Valmiille tekstiilille, joka on 40% käsiteltyä villaa ja 60 %  
käsittelemätöntä villaa

EULAN SPA 01 valmiissa tekstiilissä Permetriini valmiissa tekstiilissä

sekoitussuhde 1:5	Min 0.12	0.012
	Max 0.25	0.025

sekoitussuhde 1:40	Min 0.12	0.012
	Max 0.25	0.025

EULAN SPA 01 käsitellyssä villassa Permetriini käsitellyssä villassa

sekoitussuhde 1:5	Min 0.3	0.03
	Max 0.625	0.0625

sekoitussuhde 1:40	Min 0.3	0.03
	Max 0.625	0.0625

Pitoisuus ( g/l) - Valmiille tekstiilille, joka on 100 % käsiteltyä villaa

EULAN SPA 01 prosessivedessä Permetriini prosessivedessä

sekoitussuhde 1:5	Min 0.24	0.024
	Max 0.5	0.05

sekoitussuhde 1:40	Min 0.03	0.003
	Max 0.063	0.0063

Pitoisuus (g/l) - Valmiissa tekstiilissä, joka on 40% käsiteltyä villaa ja 60 %  
käsittelemätöntä villaa

EULAN SPA 01 prosessivedessä Permetriini prosessivedessä

sekoitussuhde 1:5	Min 0.6	0.06
	Max 1.25	0.125

sekoitussuhde 1:40	Min 0.075	0.0075
	Max 0.16	0.016

## Käyttäjärühmä(t)

teollinen

## Pakkauskoot ja pakkausmateriaali

suljettu HDPE tynnyri - 60 kg

## 4.1.1 Käyttökohtaiset käyttöohjeet

EULAN SPA 01:tä voidaan lisätä villaan ja villasekotteisiin kaikissa villateollisuudessa yleisesti käytetyissä laitteissa joko:

- Vyyhdin / langan jaksoittainen käsittely (värjäysprosessin yhteydessä)
- Vyyhtien pesulaitteistossa (Foulard-käsittely tape scouring-laitteistolla)

### Käyttöohjeet

#### Vyyhtien pesu- ja huuhtelulaitteistossa (Foulard-käsittely):

Lähtöliuos	0,25 g EULAN SPA 01 / litra
Syöttöliuos	0,15-0,3% EULAN SPA 01
Minimilämpötila	50-75 °C
pH (liuos)	2,0-6,5

Jos raakavillaa käsitellään pesun aikana, syöttöliuokselle annettuja määriä tulisi lisätä noin 25 % (0,2 - 0,4 %).

Jos mahdollista, upotusaika ei saa olla alle 30 sekuntia. Syöttöliuoksen määrä lasketaan materiaalin painosta aikayksikköä kohti. Syöttöliuosta tulee lisätä jatkuvasti. Jotta valmiste voidaan levittää mahdollisimman tasaisesti, on käytettävä automaattisia annostelupumppuja. Automaattista annostelua tulisi myös käyttää, kun etikkahappoa tai muurahaishappoa on käytettävä pH:n säätämiseen.

#### Vyyhdin / lankakartion jaksoittainen käsittely (värjäysprosessin yhteydessä)

0,12 to 0,25 %	EULAN SPA 01
Nestesuhde	1:5 – 1:40 (villa:vesi)
pH	2,0-6,5
Lämpötila	60-98 °C
Aika	30 - 90 minuuttia

Kiinnittävyydenmaksimoimiseksi ja jäteveden kuormituksen minimoimiseksi käsittelylämpötilan ei pitäisi laskea alle 60 °C  
Lue aina myyntipäällys tai pakkausseloste ennen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita.

## 4.1.2 Käyttökohtaiset riskinhallintatoimet

### VAIN TEOLLISEEN KÄYTTÖÖN

Älä saastuta valmisteella elintarvikkeita, ruokailuvälineitä tai pintoja joilla käsitellään elintarvikkeita.

Pese kädet ja altistunut iho ennen aterioita ja käytön jälkeen.

Konsentraatin käsittelyn aikana on käytettävä suojapukua (ainakin tyyppi 6, EN 13034).

Käytä kemikaaleja kestäviä suojakäsineitä, silmiensuojaimia (suojalaseja) ja vartalonsuojainta (päällystetty suojapuku) valmisteeseen sekoittamisen ja annostelun yhteydessä (luvanhaltija määrittelee tuotetiedoissa käsineen materiaalin).

Käytä teknisiä ratkaisuja (täysi automaatio) valmisteeseen sekoituksen, annostelun ja käytön aikana.

Älä saastuta vesistöjä tai vesiväyliä kemikaaleilla tai käytetyillä säiliöillä.

Käyttöliuokset on kerättävä ja käytettävä uudelleen tai hävitettävä vaarallisena jätteenä. Niitä ei saa päästää maaperään, maahan ja

pintaveteen tai minkäänlaiseen viemäriin.

Valmisteen kaikki roiskeet ja valumat sekoituksen/annostelun aikana on kerättävä ja hävitettävä turvallisesti, jotta vältetään altistuminen muille kuin kohdealueille, erityisesti pintavesiin/viemäriin.

Saastuneita työvaatteita ei saa päästää pois työpaikalta.

**Ei saa käyttää pestävien tekstiilien tuotannossa.**

Vasta käsitellyt kuidut ja muut asiaankuuluvat materiaalit on varastoitava, jotta vältetään suora hävikki maaperään tai veteen. Valmisteen käsittelystä aiheutuvat roiskeet ja valumat on kerättävä uudelleenkäyttöä tai hävittämistä varten.

#### 4.1.3 Tarvittaessa tarkemmat tiedot suorista tai epäsuorista vaikutuksista, ensiapuohjeista ja ympäristönsuojeluohjeista

##### Ensiapuohjeet:

Jos valmistetta on hengitetty: anna raitista ilmaa ja soita lääkärille.

Jos valmistetta joutuu iholle: poista saastuneet vaatteet ja pese ne ennen uudelleenkäyttöä. Pese iho runsaalla saippualla ja vedellä.

Jos oireet jatkuvat, ota yhteys lääkäriin.

Jos valmistetta joutuu silmään: huuhtelee avattua silmää useita minutteja juoksevan veden alla.

Poista mahdolliset piilolinssit, jos se on helppo tehdä. Jos oireet jatkuvat, ota yhteys lääkäriin.

Jos valmistetta on nielty: huuhtelee suu runsaalla vedellä. ÄLÄ oksennuta potilasta, hakeudu lääkäriin.

Permetriini voi aiheuttaa parestesiaa (ihon polttelua ja pistelyä ilman ihoärsytystä). Jos oireet jatkuvat: Hakeudu lääkäriin.

Pienet roiskeet imeytetään imukykyiseen materiaaliin (maa-ainesta voidaan käyttää jos muita sopivia materiaaleja ei ole tarjolla) kerää materiaali ja laita suljettavaan nesteitä kestävään säiliöön hävittämistä varten. Suuret roiskeet / valumat: patoa tai eristä roiskeet / valumat varmistaaksesi, ettei valuma pääse viemäriin. Kerää roiskunut neste sopivaan astiaan hävittämistä varten.

#### 4.1.4 Tarvittaessa valmisteen ja sen pakkauksen jätehuolto-ohjeet

Hävitä sisältö/astia vaarallisena jätteenä. Tyhjät, puhtaat tynnyrit voidaan hävittää sekajätteenä.

#### 4.1.5 Tarvittaessa valmisteen säilytysolosuhteet ja säilyvyys normaaleissa olosuhteissa

Säilytä viileässä, kuivassa, hyvin ilmastoidussa paikassa alkuperäisessä pakkauksessa.

Pidä turvallisessa paikassa.

Suojaa jäätymiseltä.

Säilyvyys: 24 kuukautta

## 5. Yleiset käyttöohjeet



## 5.1. Käyttöohjeet

Katso kohta 4.1.1

## 5.2. Riskinhallintatoimet

Katso kohta 4.1.2

## 5.3. Mahdolliset suorat tai epäsuorat haittavaikutukset, ensiapuohjeet sekä kiireelliset toimenpiteet ympäristön suojelemiseksi

Katso kohta 4.1.3

## 5.4. Ohjeet valmisteen ja sen pakkausten turvallisesta hävittämisestä

Katso kohta 4.1.4

## 5.5. Varastointiolosuhteet ja säilyvyysaika normaaleissa säilytysolosuhteissa

Katso kohta 4.1.5

## 6. Muut tiedot

**Lupanumero Suomessa: FI-2019-0023**

Lisävaatimus Suomessa:

Valmisteen myyntipäällykseen on merkittävä:

**"Vaarallista mehiläisille. Farligt för bin."**

### **Resistenssin hallinta**

Ilmoita luvanhaltijalle, jos käsittely on tehoton.

Tällä valmisteella käsiteltujen esineiden mukana on toimitettava tietoa lopullisen tekstiilin ostavalle kuluttajalle / loppukäyttäjälle siitä, kuinka epäilyistä resistenssitapauksista ilmoitetaan. Tietojen tulee sisältää luvanhaltijan yhteystiedot ja ohjeet siitä, milloin heille on ilmoitettava epäilyistä resistenssistä, esimerkiksi jos tuotteessa ilmenee hyönteisten aiheuttamia vaurioita tekstiilin ollessa uusi tai suhteellisen uusi ilman havaittavia värinmuutoksia tai kulumista itse tekstiilissä.